

第19号

2011年2月15日発行

Community Currency Toda Oar

# TODA オールネット

出会い ふれあい 支え合い

地域通貨

戸田  
オール

<http://www.toda-oar.net>

Tel: 048-441-4444

Fax: 048-441-4451

地域通貨戸田オール運営委員会

戸田市ボランティア・市民活動支援センター内

335-0022 埼玉県戸田市上戸田1-18-1

戸田市役所敷地内



お店体験隊	.....	P. 2
おしごと体験隊	.....	P. 3
協賛店一覧	.....	P. 4
オール基金利用報告	.....	P. 5
インフォメーション	.....	P. 8

写真：マンサク（華かいどう21）

## TODA オールネットとは.....

戸田市内全域を対象に行う地域通貨戸田「オール」を幅広く皆さんに理解していただくために発行するものです。もちろん、それだけではなく各市民活動団体の活動状況、また市役所など公的機関からの告知、各地区ごとのちょっとしたニュースをご紹介します媒体です。戸田市役所コミュニティ推進課と各町会の御協力により、市内全戸配布を行います。私たちは、この「TODAオールネット」が、皆さんの生活をもっと楽しくするよう戸田市のタウン紙になるよう頑張ります。

カラー版のオールネットが <http://www.toda-oar.net/> メニュー「TODAオールネット」からご覧頂けます。



地域通貨「戸田オール」  
運営委員会ブログ

# 第3回 地域通貨deお店体験隊 ~計画・仕入れから販売までをフル体験~

## ふるさと祭りに小学生がお店を出店

### 今回の参加4チーム



協力店の方から陳列や売り方の説明を受けています



注文した品の確認  
仕入の支払いはオールで



みんなで看板作り



大きな声でお客様へPR

昨年(2010年)夏に開催された「戸田ふるさと祭り」2日目(8月29日・日)の屋内会場に、市内小学生のお店を出店、お店の楽しさを体験するイベント「地域通貨deお店体験隊」が実施され、元気にお店の営業体験をしました。

「お店体験隊」には4チーム18名の小学生が参加。中には昨年に続いて2年連続で参加するチームもありました。

参加した小学生は夏休みの間、地域通貨「戸田オール」とお店の仕組み、商品の仕入れ方、並べ方などを約1ヶ月かけて勉強。商店会の協力店や商工会に相談しながら仕入れプランを作り、協力店から商品を仕入れて本番に望みました。

イベント当日は、どのお店も、ゲームやクジなどを使った楽しいお店づくりをして、「いらっしゃいませ」「ありがとうございました」と大きな声で商品を販売し、最後にはお店の決算書を作成しました。

隊員のお店はどの店も来場者から大変人気で、正午に開店し、午後3時頃には総ての店舗が完売となりました。

(園田)



戸二っ子ファイブ



南っ子パラダイス



一攫千金を狙え ザ・くじ戸  
(2年連続参加)



アップルナースリー

# 絆

この体験隊は「店」の準備～運営を通して、イベント・お店を運営することの楽しさを体験し、友だち同士協力しながら問題解決に向かう事、地域のお店に関心をもってもらう事が目的です。

大きな声でお客様に呼びかけることは、災害時などに、周囲に助けを求める時の声出しトレーニングにもなっています。

## お仕事体験隊



お店での本番  
最初なかなか声が出ません。

商工祭ではすっかり定着した感のあるせいでしょうか、「地域通貨deお仕事体験隊」には今年も大勢の子ども達の参加希望があり、市役所内噴水前に設置した受付には長い列ができました。

参加した子ども達は、最初に見知らぬ年上の隊長と対面します。隊長から名前を呼ばれ、どぎまぎする子ども達。その心を知ってか、隊長たちは一人ひとりの名前を呼びながら優しく対応し、注意事項の説明をしていきます。そして、配属先のお店に伺い、お店の方にまず挨拶。その後、お店から希望されるお仕事内容をうかがい、お仕事体験がスタートするのです。

開催日当日は晴天にも恵まれ、昨年よりも大勢の市民の皆さんが来場されました。そんな中、当初は声を出すのも恥ずかしがっていた子ども達でしたが、隊長から身振り手振りで声掛けのやり方を教わり、最後は元気な姿で「店員さん」になっていました。隊長さんの中には実際にアルバイトで接客業に従事する高校生もいて、その現場で学んだやり方をチームの子ども達に教える姿もみられ、年齢を超えたふれあい助け合いの姿も見られました。今回は地元ケーブルテレビからの取材もあり、子ども達や隊長が元気に受け答えしてくれたのも、印象的でした。

今年も盛況のうちに企画終了。各チームに参加した子ども達には、地域通貨戸田オール運営委員会から、各隊長を通じて、お店を手伝ってくれたお礼の気持ちとねぎらいの言葉を添えながら地域通貨戸田オールが渡されました。「また来年も参加したい!」そんな声も随所に聞こえた「地域通貨deお仕事体験隊」でした。

(林)

「いらっしゃいませ〜」「ありがとうございます!」。戸田市商工祭2日目となった10月24日の日曜日、市役所通りや市役所内に設置された、いくつかの販売テントの前で「地域通貨deお仕事体験隊」に参加した子ども達の元気な声が響き渡りました。

「地域通貨deお仕事体験隊」は、商工祭2日目に、地域通貨戸田オールに協力いただいているお店の販売ブースで、子ども達がチームを組み、販売やPR等のお手伝いをしながらお仕事体験をする企画です。各チームを率いる「隊長」は、戸田翔陽高校の生徒さんや過去の参加者の方。子ども達は隊長の動作を見習いながら、いろんな仕事を体験します。



隊員の受付中



隊長から挨拶の仕方や体験内容の説明を受ける隊員



体験後のアンケート記入  
隊長の優しい対応に安心です

# 地域通貨の使える協賛店一覧

平成 23 年 1 月

<b>喜沢1丁目商店会</b>			銘菓 きたや	443-1902	煎餅小売
鳥さだ	441-7838	焼鳥	シマ美容室	441-3110	カット・パーマ
菓子処 笹州	445-4868	和菓子	小山園	441-7938	茶
カラーのいちのせ	442-4634	写真	メンズショップ ナガシマ	443-5295	紳士洋品
コヒーショップ カフェ エトルア	444-7806	喫茶	白田屋酒店	443-9679	酒類・食料品
サロンド・メモリー	446-1740	美容	上岡や酒店	442-3762	和洋酒
菅沼商店	441-6516	たばこ	<b>上戸田商店会</b>		
ハラパン 戸田店	442-9644	パン	うな仁	443-8530	うなぎ・川魚料理
まるたけ食品(株)	441-5314	米穀燃料	金子商店	441-2823	米・酒・食料品
フランスヤクリーニング	444-2402	クリーニング	自家焙煎珈琲工房「まめぞう」	442-7490	コーヒー豆
<b>喜沢中央通り商店会</b>			(有)三京	441-0530	呉服・和装雑貨
日坂輪業	441-3862	自転車	上戸田 松栄庵	444-8888	そば・うどん
金子洋品店	445-6123	洋品	寿司和	443-2600	寿司割烹
三光クリーニング	442-4089	クリーニング	寿司善	442-6226	寿司
クリーニング富田商店	442-3484	クリーニング	(有)曾根商店	441-9150	酒・食品雑貨
千成寿し	441-5802	寿司	野の花屋	432-8387	生花・雑貨等
チャーリッヒ	444-7769	婦人服	(有)まるこう青果	445-8404	青果
長谷川サイクル	443-1663	自転車	ハンコ卸売センター 戸田店	433-2226	印鑑・ゴム印
(株)半田商店	442-1212	梱包資材	百歩ラーメン	445-1139	ラーメン
角萬酒店	441-2780	酒・タバコ	本橋園	445-6541	お茶
佐藤酒店	441-5943	酒・食料品	戸田サクラ歯科	431-8841	歯科
(有)武内商店	441-2612	米穀燃料	竹屋商店	443-1333	お茶・陶・ガラス器
(株)ヨダヤ商店	442-5388	酒・食品	クロ豆	433-5644	喫茶店
花昇	441-4257	切花植木	<b>新曽新田口商店会</b>		
(株)稲川	442-5050	ガーデン	アイムクマキ	441-2289	雑貨燃料
豆富旬菜 いなだ家	442-4112	飲食	遊眠館 iTO	441-4105	寝具
くすりの和光堂	442-4601	医薬品雑貨	(有)ガルボ 本店	444-0244	クリーニング
<b>中町商店会</b>			(有)ガルボ 戸田駅前店	447-2441	クリーニング
安藤カメラスタジオ	442-3935	写真・撮影	<b>美笹商店会</b>		
池田魚店	441-5710	魚仕出し	石塚商店	421-6088	青果
亀鶴	441-4680	日本そば	いそざき精肉店	421-5355	食料品
手川商会	442-2930	クリーニング	伊藤洋品店	421-3604	衣料品
(有)かじ兵衛刃物店	443-0095	金物販売	(有)こくや林商店	421-4141	酒総合食品
野村米店	441-3211	米麦	鍋屋植野屋商店	421-3012	食品
新生堂	441-6784	事務機械	(有)谷口屋奥墨酒店	421-6812	酒雑貨
サラダ館戸田中央通り店	447-9053	ギフト	(有)山宮商店	421-7058	米・酒
<b>戸田中央商店会</b>			(有)萬屋本店	421-3007	酒塩たばこ
田口屋青果店	441-3877	青果	(有)吉寿屋酒店	421-0824	酒
(株)ナガイ	441-2747	酒	寿洋品店	421-2293	洋品
味見	444-7658	中華料理	<b>その他</b>		
千石青果	441-4070	果物・野菜	<b>喜沢地区</b>		
和菓子のゆつき	431-8330	和菓子	中酒店	442-2680	酒・食料品
はなふじ	432-6587	生花	かめやストアー	442-3956	酒・食品
<b>さつき通り商店街</b>			山田屋鳥肉店	444-8208	鶏肉卵
宝石・時計・メガネのクサカベ	441-5719	宝石・カネ・時計	トップクリーニング はせがわ	442-4917	クリーニング
こが屋文具	442-4754	事務用品・文具	<b>本町地区</b>		
ふとんのスズキ	442-4278	ふとん・綿毛布	お茶の芳せん	444-7920	茶・のり
朝日堂又六書店	441-5218	新刊書籍	<b>上戸田地区</b>		
<b>本町商店会</b>			(有)マルサン石油	442-6931	ガソリン・オイル
魚洋	444-8551	魚	<b>笹目地区</b>		
ファミリーマート田中上戸田店	441-5316	食品・雑貨・雑誌	(株)アイティワン	421-3574	事務用品
蒲鈴かまぼこ店	441-3966	蒲鉾・おでん種	宮沢酒店	421-5228	酒・食料品
(有)ガルボ 戸田本町店	433-1243	クリーニング	(有)須田商店	421-1905	青果
太宝堂	443-4781	メガネ宝石	銘菓きたや 笹目店	421-6487	煎餅小売
			こむぎ	422-4130	パン

戸田市商店会連合会・戸田市商業(協) TEL 441-2617(代)

上記以外での利用可能店

かめや	431-2744	豆腐ドーナツ	ゆうゆう(本町)	433-4006	どらやき他
-----	----------	--------	----------	----------	-------

# オール基金利用団体報告

地域通貨戸田オール基金とは、地域通貨戸田オールを活用して実施される市民活動等を支援し、戸田市における市民活動の活性化に寄与することを目的としています。戸市内の市民活動団体・個人等が戸田市民とともに行う社会貢献活動を対象事業として利用することができます。

助成は、対象事業における戸田オール発行経費の1/2以内で、20,000オールが限度となります。

用途は、戸田オールが循環することを第一に考えていますので、対象事業における協力者、参加者等に交付していただき、事業実施後に報告書と写真を提出していただきます。

今年度は8団体の利用がありましたので、利用状況についてご紹介いたします。また、報告書につきましては、地域通貨戸田オールHP (<http://www.toda-oar.net/>)に掲載予定です。



## ほほえみキッズ サポーター

『ほほえみキッズ サポーター』では、夏休みに応募のあった小中学生と2日間かけて空き瓶を再利用した花瓶を作成し、戸田市立健康福祉の杜の入居者にプレゼントをしました。

プレゼントを渡した入居者の皆さんから大変喜んでいただき、私たちはうれしさとともに大きな達成感を感じました。プレゼントを作成した子どもたちには感謝の気持ちをこめて、オール基金を利用してオールをプレゼントしました。

活動に参加した子どもたちが、オールのことを友達に話して活動の輪がひろがっていく事、オールが媒介となって、まるで1粒の種から大輪が咲くように、戸田のまちが感謝と笑顔でいっぱいになる事を願っています。

(ほほえみキッズ サポーター 代表 武内三枝子)

## ジュニサポフェスタ 2010

2010年8月8日、戸田市立芦原小学校にてTODAジュニアサポートネットワーク主催の「ジュニサポフェスタ2010」を開催しました。ジュニサポフェスタは本会が主催となり開催しているボランティアイベントで、今年もステージでの発表や模擬店、工作教室など大盛況に終わりました。当日、芦原小学校はじめ市内の小学校2校、中学校2校、高校1校の総勢50名のボランティアスタッフが運営に協力してくださったので、皆さんに感謝の気持ちを込めて1人200オールをお渡し致しました。



オールを受け取った小学生からは「ボランティアに協力して特別なものを貰えた気持ちでとてもうれしい」との声も聞かれ、早く使いたいと加盟店一覧を受け取る子や、まだ販売を行っているブースで早速使う子も多くいました。本会のスタッフからは「オールを通して感謝の気持ちを形として伝えることができるとても良い」という意見もあり、今回のオール基金の助成にとっても感謝しています。

(TODAジュニアサポートネットワーク 武内龍太郎)

## 戸田東小フェスティバル

平成22年7月17日(土)に「第8回東小フェスティバル」が戸田東小学校にて行われました。PTA、おやじの会等のボランティアが運営の中心となりますが、地域活動の大切さと地域とのかかわりを学び、母校への愛情を育んでもらうため5年生以上の児童および戸田東中学校の生徒にもお手伝い頂きました。

戸田オールは、そうしたキッズボランティアに対し、フェスティバル終了後お礼の意味を込めてお渡ししました。(写真)

子供たちからは「どこで使えるの?」との質問も出たため、使用可能な店舗についての説明をおこない、さらに、オールの啓発も込めてPTA会報誌「はぐくみ」でも紹介させて頂きました。

(東小フェスティバル実行委員会 委員長 阿部圭一郎)



## トマピー応援団

トマピー応援団は、戸田市社会福祉協議会「やさしいまちづくり応援助成金」を利用して作成した「着ぐるみトマピー」で“TOMATO”をPRしたり、ボランティアや市民活動団体を盛り上げ、応援しています。



10月に開催された「ふらっと広場“TOMATO”」で、着ぐるみトマピーに入ってくれる人や介添人などのボランティアに参加していただき、オール基金を利用してボランティアへ感謝の気持ちを伝えました。参加して頂いた方からは「着ぐるみに入るのは大変だけど楽しかった」「お客さんと接して楽しかった」という声を聞くことが出来ました。来場者には着ぐるみトマピーも大好評で、ふらっと広場を楽しみ、人に喜んでもらう楽しみも感じてもらえたようです。

(トマピー応援団長 早乙女 孝子)

## ふらっと広場“TOMATO”

昨年の10月23、24日に市役所駐車場にて「第3回ふらっと広場“TOMATO”」を開催しました。参加団体同士のコラボレーションによって、楽しく、華やかに、にぎやかに、和気あいあいと、“TOMATO”の“わ”の広がりを感じました。

ふらっと広場も回を追うごとに参加団体が増え、全てを実行委員だけでは対応出来ない状況にあったので、よくセンターに来館している方にもボランティアとして参加して頂きました。お礼としてオール基金から1人1,000オールをお渡ししました。初めてオールを手にする方もいて、大変喜んでいました。

「また参加したい」と言っていたセンター登録団体の皆さんの笑顔と言葉は、本当にうれしく疲れがいやされました。次回も皆さんの協力のもとで開催していきたいと思えます。

(ふらっと広場“TOMATO”実行委員長 富澤 義夫)



## とだ環境フェア 2010 ( ~ 環境標語に応募してくれた児童にオールを進呈 ~ )

とだ環境フェア10周年を迎え、2つの記念事業を実施。その1つとして小学5年生に対し実施した環境標語に市内全児童1,190人中978名(82%)が応募。作品は、各学校クラス別に氏名は順不同でパネルに張り会場中央部に展示、無作為に配置された自分の作品を探してもらいながら友達の作品をも見る機会を作りました。終了後はパネルを各学校に渡して展示してもらいました。

会場中央に展示されたパネルを家族で見ながら、お父さんから「なかなか上手だなあ」と言われニコニコしている子どもや、写真の様に自分の子どもの作品や友だちの作品を携帯で撮る親御さんなどの光景が見られました。

親子や友人、展示を見た地域の人々との会話のきっかけを作れたものと思います。また、わずか3ヶ月程度の期間にもかかわらず要請を快く聞いてくれた、学校と良い連携が出来たものと思います。

作品に応募してくれた児童にオール基金を利用し、感謝の気持ちとして20オールを進呈しました。

(環境フェア2010幹事団体 エコとだネットワーク 森)



## 戸田中央商店会「戸田中央エコ・エコファンタジー」

戸田中央商店会で数年ぶりのイベントを開催する事になったイルミネーション事業エコ・エコファンタジー。場所は下戸田ミニパーク内、少し狭いが商店会の中では最適の場所。



会員の高齢化によりイベント開催を見送ってきましたが、地域の方々のご協力を得て実施する運びとなりました。ご協力いただいた戸田東小おやじの会・子ども会東支部の方々には感謝・感謝。

イルミネーション取り付け作業は、ツリーが思った以上に高さがあり(8~9m)かなり大変な作業になりましたが、おやじの会の若い力でなんとか取り付ける事ができました。一緒に作業する事により一体感が生まれ、地域のイベントを成功させようという気持ちも生まれ当日も盛り上げてくれました。イベントを通じて出会い・ふれあい・支え合いが生まれたと思います。謝礼には、地域通貨戸田オールを活用し感謝の気持ちを伝えました。

今後は、今回できた絆を大切にせずつ大きくしていきたいと思います。

(戸田中央商店会 会長 藤田安志)

## 上戸田商店会「ゆめまつり」

9月26日、秋晴れのもとで開催された上戸田商店会が主催する「上戸田ゆめまつり」。その会場で今年も子どもたちによる清掃ボランティア・上戸田トコトコ清掃隊が結成されました。

晴天に恵まれたこともあり、来場者も大幅に増え、会場となった市役所西側の市役所通りは超満員。そんな中で子どもたちに清掃ボランティアを呼びかけたのですが、親御さんに連れられたちびっ子たちが当初の期待を越えて大集合、清掃袋が一時足りなくなるくらいの参加数になりました。清掃ボランティアの意識とゴミの分別を学ぶ姿が子ども達と親御さん達に確実に広がっているのを感じました。

(上戸田商店会 林)



## インフォメーション



### 地域通貨戸田オールって何？

地域通貨戸田オールは、平成15年から始まった、人と人、団体と団体、地域の絆づくりを支援するためのツールです。

- ・気軽なご近所付き合い
- ・行事への参加
- ・ボランティア活動への参加

の仲立ちをしています。

みなさんも「地域通貨戸田オール」を使って、「感謝の気持ち」を伝えてみませんか。

### 戸田オールのもらい方

- ・オールでご近所の方などにチョットしたお手伝いをお願いされたとき
- ・オールを発行する各種イベント(おしごと体験隊や清掃ボランティアなど)に参加したとき
- ・会員(会費1,000円)になると1,000オールを入手できます

### 戸田オールの使い方

・ちょっとした感謝の気持ちを伝えたいとき  
手助けしてもらったときに、「ありがとう」の気持ちを添えて渡します

- ・市内の協賛店や各種イベント会場で使えます

右記のステッカーが目印です。使えるお店の一覧表は4ページにあるよ！

- ・支援したい団体や運営委員会へ寄付することも出来ます

運営委員会への寄付箱はボランティア・市民活動支援センターにあるよ



### 期限切れのオール券、眠っていませんか？

ご自宅やお財布の中に、使われていないオール券が眠っていませんか？

オール券の裏面に「有効期限」が記載してありますが、期限が切れても新しいオール券と「ボランティア・市民活動支援センターTOMATO(441-4444)」で交換できる場合があります。

交換可能なオール券

有効期限が、平成20年5月31日以降のもの  
交換出来ないオール券

有効期限が、平成19年11月30日以前のもの

### オールの運営に携わってくれる方 大募集！

一緒に楽しい企画を作ったり、イベントのお手伝いをしてくれる方を募集します。

ちょっと興味がある方も、オールがどんなものか分からない方も、一度運営委員会に参加してみませんか。ご連絡ください。

期間：平成23年4月1日～平成24年3月31日

募集： スタッフ：運営委員会に参加して運営やイベントの企画立案(月1回)  
イベントサポーター：オールでのイベントの際にお手伝いしてくれる方(年数回)

対象：オールに興味のある方(年齢・経験不問)

連絡先：コミュニティ推進課(441-1800)

### オール協賛店に突撃取材してきました！

皆さんは、戸田オールを市内協賛店(P.4)で使ったことはありますか？  
今回、市内協賛店にオールの利用状況を聞いてきました。(矢作)

#### 魚洋(鮮魚)本町3丁目・本町商店会

「オール券は、戸田オールカードやコイン型の共通商品券に混じって、時折、持ってこられるお客様がいらっしゃいます。お客様とのお話しの中で、お子さんがボランティアをしてもらってることがあったそうです。市内でもっとボランティアの輪が広がっていくといいですね」とお忙しい時間帯にも関わらず、笑顔で応じていただきました。

#### うな仁(うなぎ・川魚料理)上戸田4丁目・上戸田商店会

「ボランティアをされた方が、オールをご利用しに来店されることが多いですね。市内でボランティアをして得た地域通貨が、市内のお店で消費されるのは嬉しいです」と、お店で使われたオール券の束を見せながら話してくれました。ボランティアをした結果のうなぎは、とても美味しいでしょうね。

